

Mətn vo şikilho: Villem de Vink.

İSO MƏSİH



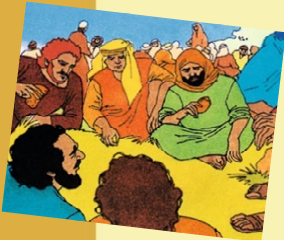
Ən kələ hikoyə

VILLEM DE VINK

Lüğət...



Baxşirə birən: hiç kəs loyiq nə birə holə bö Xudo baxşirən. Bə günoh görə vo həlimiyi dərd kəşirəgor və dəğiş birənə xostəgorə odəminə Xudo baxşirən. Günohə cəzöyirə İso bısər xışdən be vəyıfdən görə baxşirə birən mimkin bı (səh. 58).

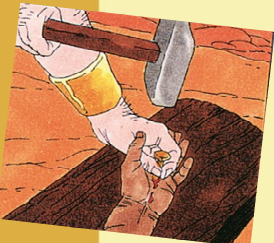


Çərmix: İso vo rozigəri xışdən bısəri mırdə işgəncərə olətiyi. İn, İsorə dəvomçihöyirə be həmmeyi ye işoreyi bı (səh. 25,50).

Dəho: Vo Xudo səssız yokiş ə zəvərə səs soxdə birə ixtilot (səh. 18, 19, 42).



Əbədi həyot: Xudorə bə niyyəti bob birə İso vo həyot. İn həyot bə mırdən qolib morən və oxirsızı (səh. 23, 29-30, 59).



Günoh: Bə Xudo qərşı soxdə əməlhömun. Günoh imunə Xudorə bemun bə nəzər gırıfdə ə məqsəd imunə cıro soxdən (səh4).

İblis: Xudorə və odəminhorə bə çım peydo nə dorə dışməni (həmiş Şeytun num nohrə bə birən).

İmon: Bə Xudo ihtibor soxdə Ürə güfdirəhöyirə bıco rasundən.

İso: Xudorə Kükirə numiyi. Məhnöyi çinini: "Xudo xilos soxdən".

Mələk: Xudorə bə çım dirə nə birə elçiyiyi (səh. 5)

Məsih: "Məhs birə Podşoh" (səh. 52,55).

Müqəddəs kitob: Bə Müqəddəs Kitob işmun Xudorə bə insonho münosibətirə, rəftorirə bə boreyi mudunind xundən.

Müqəddəs Ruh: İsorə vorızı rafdə odəminhorə bə dılı Xudo vo vosite Müqəddəs Ruh bə zistən (səh.58)

Pasxa: İsorə zındə birənirə gırərundə birə idi. Yəhudiho id Pasxara həmin ruz bə gırərundənund (səh. 38,54).

Rəbbə Sıfreyi: İsorə dəvomçihöyi vo nun və vo çəxır Ürə mırdənirə vo zındə birənirə bə biyor vordənund (səh. 41)

Şogird: İsorə dəvomçiyi (səh.18).

Vogəşdən: İso ba rü xori vogəşdəni hər çiyi nüg sə boşı. Xudo səmorə vo xori nüg sə sozi (səh57).

Xeyir-dəho: Xudorə irodeyirə bıco rasundə odəminhorə bö dorə həmmə xeyirxohiyi.

Xudorə Küki: İsorə numiyi. İso bə rü xori Xudorə vose Küki morə Xudoyi.

XudorəPodşohiyi: odəminho bə Xudo itoət soxdəni Xudorə Podşohiyi bə birən.

Zəndəbirən: İso ə mırdəho zındə bı. İmuruz hər kəsi ə mırdən sə zındə boşı. Bəhdo Xudo hər kəsirə mühokimə sə sozi (səh. 53-57).





İSO MƏSİH KIYI?

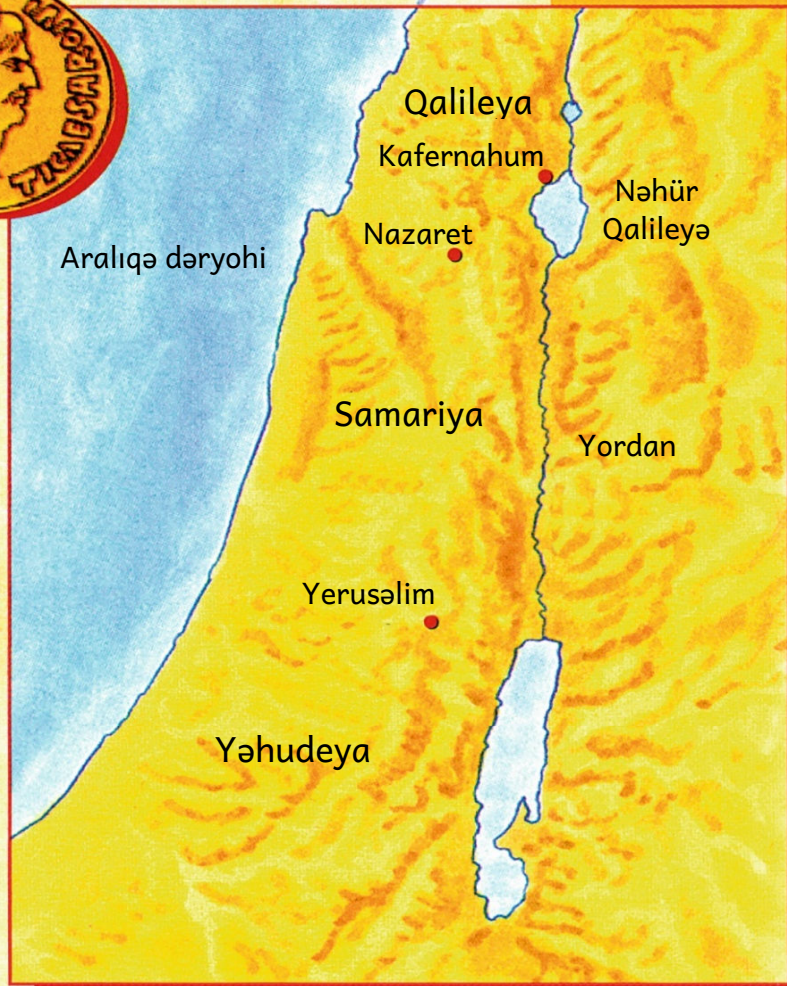
İso təxmini 2000 sol əvvəl bə İсроil zisde. İmun Ürə "İso Məsih" num nohrənim. Yəni, Ü, Podşohi. Həmiş, İso Xudorə Küki və İnsonə Kükiş num nohrə bə birən. İso həm bə Xudo, həmiş bə insonho məxsusi. İsorə həyoti bə Müqəddəs Kitob nuşun dorə bə birən. İn, ən ecazkor hikoyəyi.

İsorə devri

İmunə eremun İsorə ə zəndə birən boşləmiş bə birən. Un mihəl odəminho piyodə, bixər, bədəvə yokiş əsə bə küli bıgəşdən birund. Romarə imperiyeyi Avropara kələ porçeyirə, Orta Şərqə və Şimoli Afrikara işğol soxdəbi. Odəminhorə qeyi xundən-nöyişdən nə bastanbi, bə İсроil zistə yəhudihosə xundə-nöyişdə bastanbi. İ.un "Kitobə əhli" num nohrə bə birənbirund.

Xudo Müqəddəs Kitobə vo vositeyi sıxan soxdən. Xudo mövcud birə həmmə çihorə bəhməl vorde. Ü, həmmə odəminhorə vö xostən düst boşı. İso inə oşkor nuşun do!





İsroil İsorə bə devri

Paytaxt: Yerusəlim

Əyolətho: Qalileya, Samariya, Yəhudeya.

Ərozi: təxmini 28000 km².

İqlim: Subtropik.

Siyosi vəziyyət: İ. E. Ə. 63-ci solə əzü boşləmiş birə, Romalıho İsroilə bısəri hıkmıroni soxdən birund.

Hokimiyət: Romarə Hokimi Ponti Pilat İsroilə bısəri hıkm soxdən. Romara İmperatori Tiberius ürə kələhiyi.

Din: İudaizm. Yəhudihorə bə Yerusəlim məbədhöşun bire. Kohinno cürbəcür vo dini korho məşğul birund, mıəllim birə fariseyho bə xalq ə Müqəddəs Kitob göstərişho nuşun dorəni birund.

Zuhun: İbroni (Yəhudihorə zuhuni), Yunan (beynəlxalq miqosə bö sıxan soxdə birə zuhun), Latin (Romalıhorə zuhuni).



Beçi h mme  nin od minho
ruk r r  b  kinori k r  v rmore?



Xiřd nřmune h zır
sozind! Xudo n g   i
b  firsor n!



Bə nügə həyot boşləmiş boşind!



Ə Xudo nə mudunind virıxdən. Xudorə cəzöyirə təvəri diyə bə zir dorho bə xısırən.



Xubə bəhrə nə dorə hər dori burra birə bə atoş şundə bə birən.

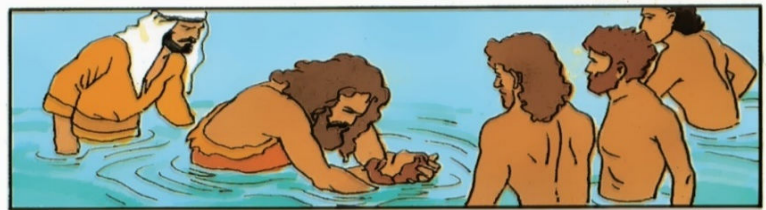


İnə bə şinirənind? Bəgəm kifoyət qədar xeyirxoh nistindmi?

Xudorə ə cəzöyi nə ünbü virıxdən. Əzmən bəhdo morə işmunə ə darun sə dəğış sozı. Ü işmunə xilos sə sozı.



Həyotşmunə dəğış birənirə xostənindmi? Morə bə ö vəftiz boşind.

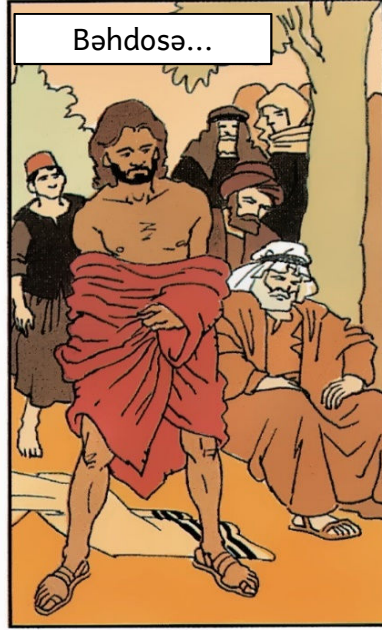


İzun ə günohhüşmun təmiz birind və bə nügə həyot mudunind boşləmiş birən.

Bə rukərə birə voizə həmmə Vəftizçi
Yəhyo num beşdən....

İn mənə bə bə
boremən nisti. Mən
işmunə be üzgəsi hözir
soxdənum.

Bəhdosə...



Mən nə... Tı
mənə vəftiz
soxdəniyi!

Çinin soxdən
gərəgi. Voçinin Xudora
irodeyirə bico rasunda
inboşım.

Ə qəflətən ə Səmo ye
səsi mo...

Həri, tı mənə
xostə
Kükməni! Tı
bə dilmən
görəyi.

Dədə, podşohiti
biyö, Tırə irodetı
boşı!

Vəftizçi Yəhyo İсроilə xalqirə Məsihə be morəni həzir bısoxdən. In mihəl Romə dünyorə bə ye porçeyi hikm bısoxdən. İсроil Romərə ye vəçələ porçeyiyi.



Yəhudirə xalqı Məsihə güzət soxdənbi. Bə qədim kitobhö xışdən peyğəmbərho ürə bə boreyi bınöyişdən birund. Ü İсроilə kələ xalq sə sozi...

Əmmo bə rukərə İordən Vəftizçi Yəhyo İsorə vose qurbuni vərə nuşun dorən...



Dənşind, ini dünyorə günohirə bısər Xışdən veyıfde Xudorə Vəreyi!



Xudorə Ruhi İsorə bısəhro bərdən...

Çil ruz və çil şö İso bə səhro təhno mund. Ü, xorum nə bıxordən. Ü dəho bısoxdən. Ü xışdəne həzir bısoxdən...



İsa Xudorə planirə bico rasundəniyi. Xudo insonhorə mühokimə və mirdənə ə tərsiyi bıxostən azod sozi...

İso zilmətə vo hokimi vo İblis rübarü morən. Xudorə vo insonho dışməni birə İblis bə dünyo nifrət, nəxoşi və vo vosite mirdən hikm bısoxdən...



Həri, Dədə! Tırə irodetirə bıxostənu m bico rasunum!

Əmmo İblis İsorə Xudorə ə firmöyisdeyi be bə dür soxdən Ürə bə aqli fikirho bə firsorən.

Xudorə Küküiyisə, in sanqhorə bə nun çərxun!

Nə! Xudorə bə Kitobi nöyişdə bire: "İnson əncəq vo nun nə, Xudorə vo Kəlomi mizihı".

Xudorə Küküiyisə, inə təsdiq soz! Məbədə ə buni tumpalanq şun. Nöyişdə bire ki, Mələkho Tırə bı dəs xışdənun sə girund.

Dəniş, barü xori həmmə hokimiyətə Beti sətum. Əncəq bə püşömən bısər zunihöti ləm.

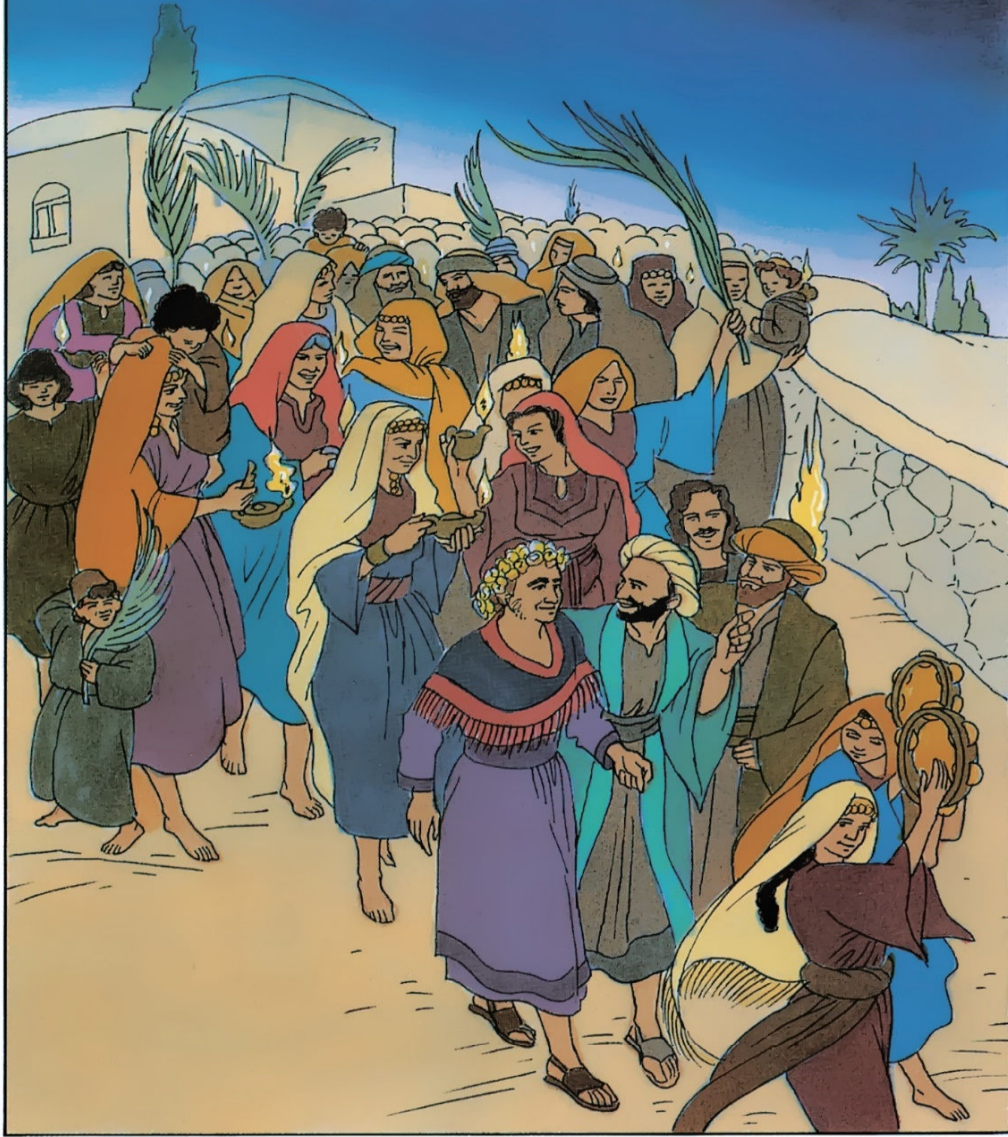
Əzin bəhdo iblis İsorə ye mıddət tərək soxdən. Mələkho morə bə İso qulluq soxdənund.

Nə! Xudorə bə Kitobi nöyişdə bire: "Xudorə sınəmiş məsoz".

Əzmən bə dür boş, iblis! Be görə ki, çinin nöyişdə bire: "Əncəq bə Xudo ibodət və qulluq soxdən gərəgi".

İso zəndə birə Qalileyərə bə diyori vogəşdən. Ü, Xudorə vo Ruhi puri. Odəminho Ürə vorizi morən. İşun İsorə Məsih birənirə bixostənund dunund...

Qalileyərə bə kühə cöyi birə Kana şəhrirə bö ərsiyi...



Məmeyi vo düsthöyi biyeco İsoş ben ziyəfəti.



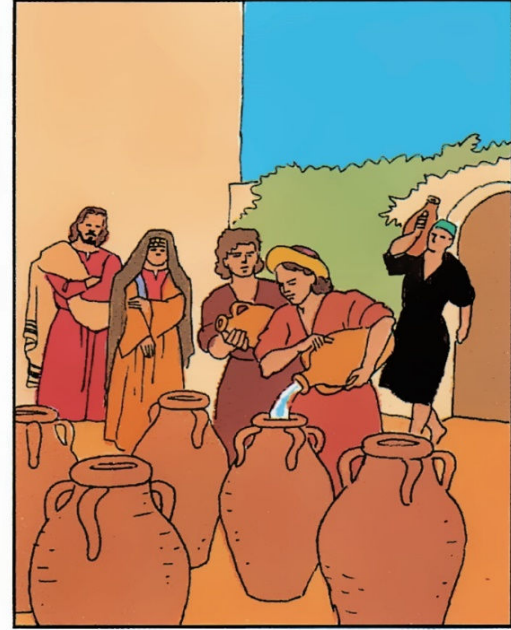
Əmmo ziyofətə bə mingeyi...

Çı sozim?
Çəxır
varasd!

İso beşmun
çı güyi, üriş
sozind.



İn kələ qobhorə vo ö pur sozind,
bəhdo ziyofətə bə kələhi ürə bə
dodi be dənşirən tind.



Ö? İn ki çəxırı!
Əloyə çəxır!



İnə bə dodi
dənşind! Ən xubə
çəxırə bə oxır
doşdend.



Çı gözələ ziyofəti! Çı gözələ
ərsiyi! Ö bə çəxır gəşde! Ən
gözələ şərobi!

Nazaretliyə İso
inə soxd!

Ü Kiyi
ki?



Kafarnahum n h r Qaliley r  b  sidi bir  boluq ihor  dihiyi. İnc  İso Xudor  korh yir  be sıxansoxd n boql miql  b  bir n...



 , inco sıfd yın qogirdh xiql dn  v qir n...



Peter, b  niql   ho bira turh tir  qun.



 ql , imun h mme q r  qalıql  soxdem,  nc q hiq qiyi n  dunustem qirıfd n.



Ancaq Tir  vo sıxanti...



Qı? Ben n  bastanum in nmiql  bir n!





Yaqub! Yəhyo!
Bə kumək
biyönd! Bə
əmrən in
qədə r bolıq nə
gırıfdəbirum!



Rəbb, əzmən bə dür boş.
Mən vo günoh pur birə ye
odəminiyum.

Mətərs, Peter.



Vorızmə n
biyo!



Əzin bəhdo bə odəminho
Xoşə Xəbə rə sə güyi.

İso İсроilə bə Şimoli vo şogirdhəxişdən səyohət soxdən. Ü Xudorə Podşohiyirə morənirə bə boreyi bə həmmə bə güfdirən. Ürə sıxanhöyi zıhrını, vo lütf puri. Ü bə nəxoşho şəfo bıdorən və iblisə ə buxovhöyi azod soxdən. Qeye odəminho Ürə vo rızı bırafdən. Odəminho ə üzgə bölgəho, hətto ə paytaxt Yerusəlimiş morənund...



Bə Xudo ihtiyocşmun bə birəni işmun çı bəxtiyoriynd! Ürə bə nügə dınyoyi sə zihind.

Xudorə bə xeyirxohiyi ihtiyocşmun gərək bə birəni bəçi bəxtiyoriynd! Ürə bul sə bustunind!



Dərd bıqəşirəni bəçi bəxtiyoriynd! Be görəki təsəlli sə bustunind.



Bə üzgəsi xubi soxdəni bəçi bəxtiyoriynd! İnə bə əvəzi Xudo beşmun xubi sə sozi. Sülh bəhməl vordəni beşmun "Xudorə övlodhöyi" sə güyund.





Bə xışdəşmun arzü soxdə çihorə be üzgəho sozind.



Dışmənünşmunə xohind və beşun dəho sozind.



Xubi bısoxdəni odəminhorə diqqətirə bə xışdəşmun be cəlb soxdən çalış mənind. İne xəlvəti sozind.



Bə zən vo ihtirosi dənşirəgor bə dil xışdən diyə və zino soxde.



Çım bədənə nüriyi. Çımşmun təmis boşı, həmmə bədəşmun nürli ünübü. Çımşmun torikisə, bə zilmət bə zisdənind.



Hiç kəsi bə dito ağə nə mudunı qulluq soxdən. Yo bə Xudo, yokış bə sərvət qulluq mudunind soxdən.



Səbəhə fikir mənind. Ə əvvəli Xudorə gərdind və Ürə irodeyirə bico be rasundən çalış sozind. Qalan çihosə beşmun əlovə sə dorə boşı.



Vose güfdiremən sozin. Uncə xune xışdənə bısər qor duxdə odəmin sə xunö boşind. İne bə əksi xuneşmunə qumə bısəri duxdə imboşind.

Ye ruz bæ Kafernahum odəminho İsorə bæ händəvəri kürə vərmorə birund.

Bıdarun nə sə dunim darafdan.

Buna qərundə vo lohlin üre firordəniyim. Üzgə rah nisti.

İnə şınirind? Ü inə çınəm mudunı güfdirən?

Ü bæ Xudo küfr bısoxdən!

Günohhorə əncəq Xudo mudunı baxşirən!

Çıre güfdirən diyə hosundi: "Günohhötı baxşirə bı" yokiş "Vəxi bıser pö və bıra"?

Məsih günohhoriş mudunı baxşirən. Mən həmiş bəfdənum: "Lohlintirə vəyi bıra!"

Çı sər bızərən?

Beşun mə ufdunind! İn düsthorə imoni kələhi.

Günohhötı baxşirə bı!



İnənmiş
irəni ni!

Həri! Şəfo
ustorum! İso
soğ boş!

Tupol
bığəşdən!

İso qeyə xubi soxdən. Ü, müdriki və vo səlohiyyəti sıxan soxdən. Ü, Xudorə rəhirə vo lütfirə nuşun bıdorən. Əmmo odəminhorə həmmeyi Əzü rozi ni. Rəhbərho Ürə bə Qonun itoət soxdənirə xostənund. Məsələn, Şənbirə bə ruzi hiç ye kori nə ünbü soxdən.



Dəsi xışg birə yeki
more. İmuruz ünbü
xubi soxdən?



Dəstirə
duroz soz!



Şükür! şəfo ustorum!



İsore ə mingə
vayıfdəniyim!

Yerusəlimə
rəhbərhöyi
dunusdəniyi ki, Ü
odəminhorə
azdırmış soxdən!

İsora vo rəhbərho bə areşun gərgini ziyod birəco, İso bə dūr bə birənbi. Ü, vo şogirdhō xışdən biyeco bə lütke suvor birə nəhürə bon sidi biraşdən. Əmmo...

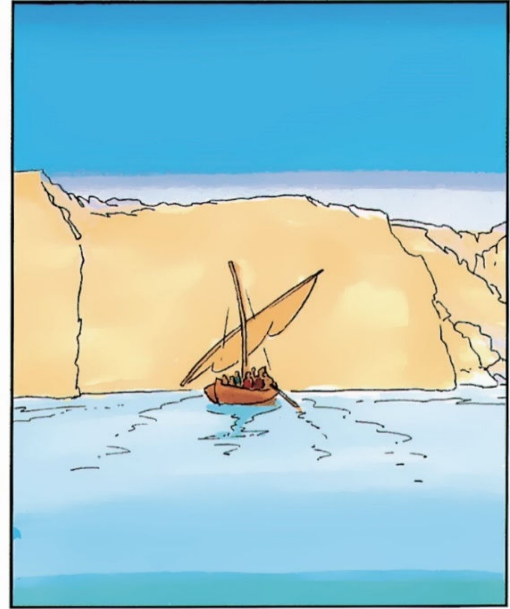
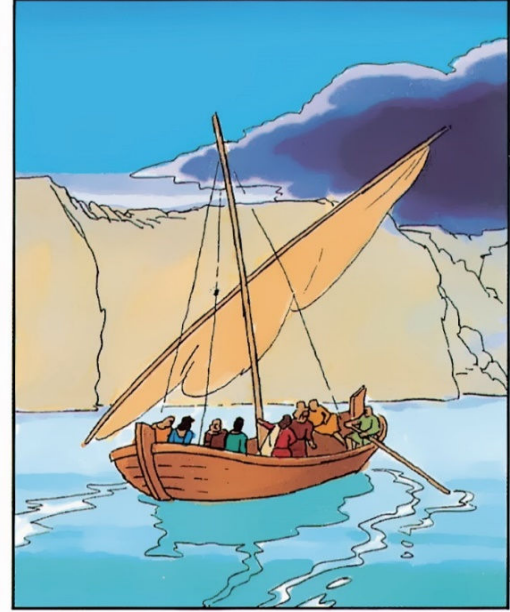


Əğə, kümək soz!
Batmış bə birənim!



Beçi bı tərsirənd?
İmonşmun bıçəyi?

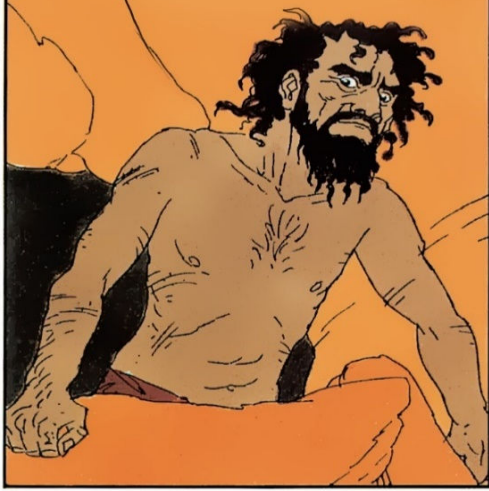
Sokit!
Sokit
boşind!



İşun nəhürə bon yeki sidi morə rasirund. Ə kühho bağirtirə səsi morən...

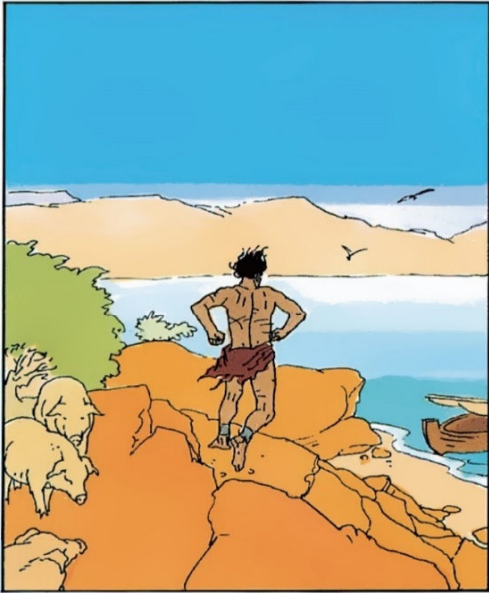
OOOOH!

İncö ye nəfəri təhno bə zisdən.
Ü bə cin gırıfde bire...



Ü morən!

Üyi! Voy!



Xub, xub,
İso!



Ey şara ruhho, in
odəminə tərək
sozind!

Votı çı mudunim
soxdən? Tı Zəvərə
Xudorə Kükiyi!



Numşmun çiyi?

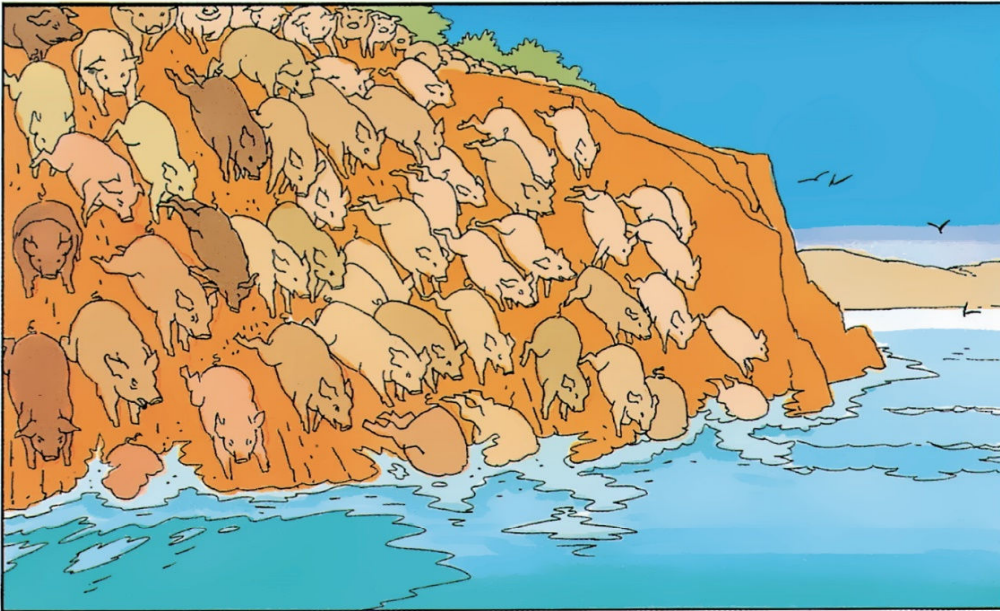
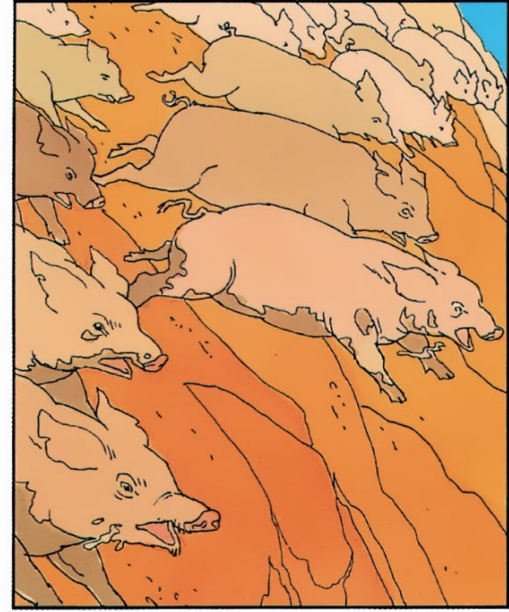
Legion, be görəki
imun qeyim.

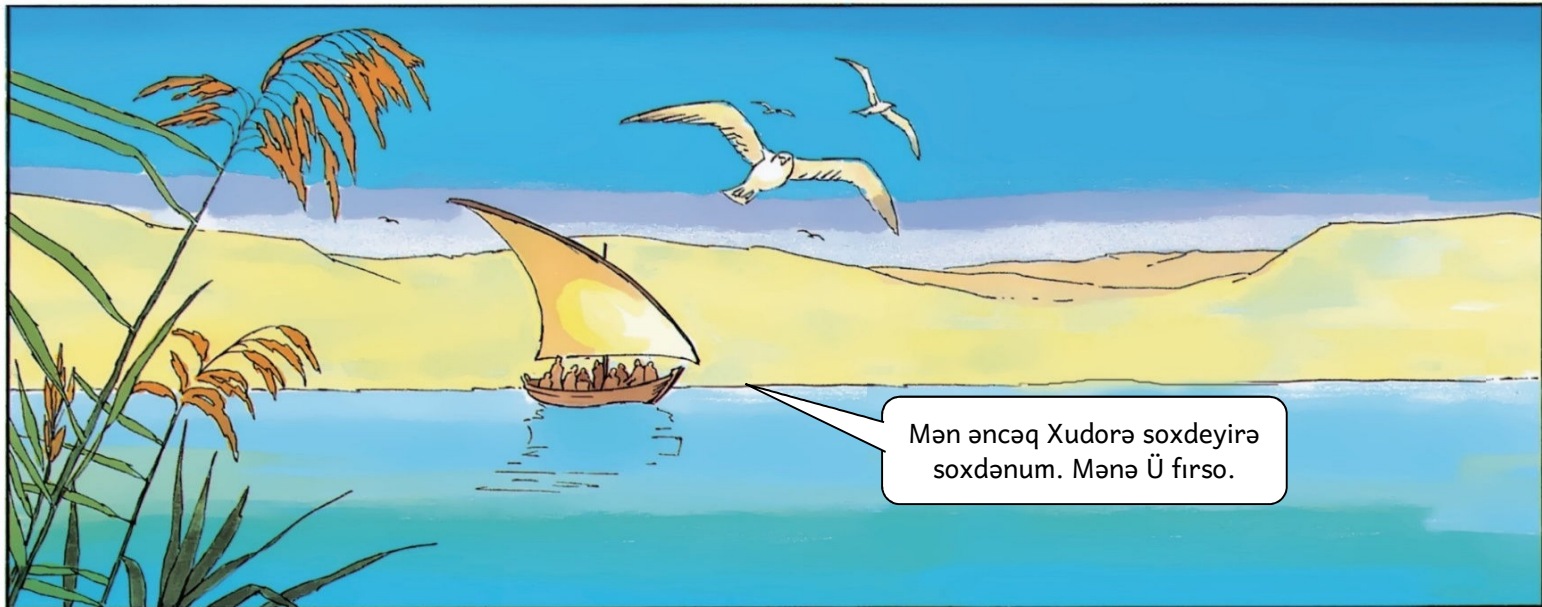


İmunə
xügunə
bıdaruni fırs.

Birend!



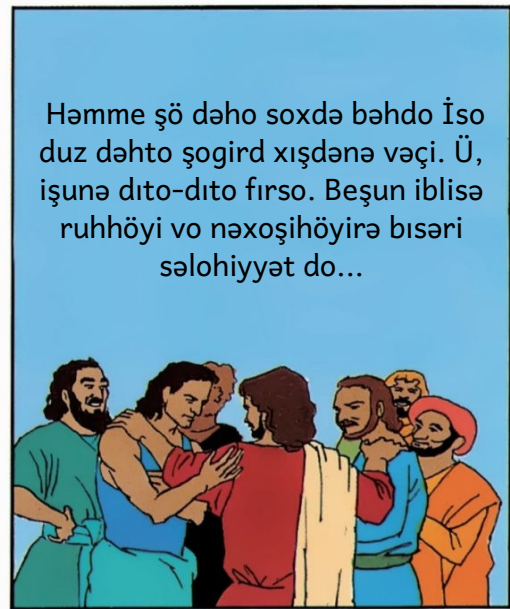




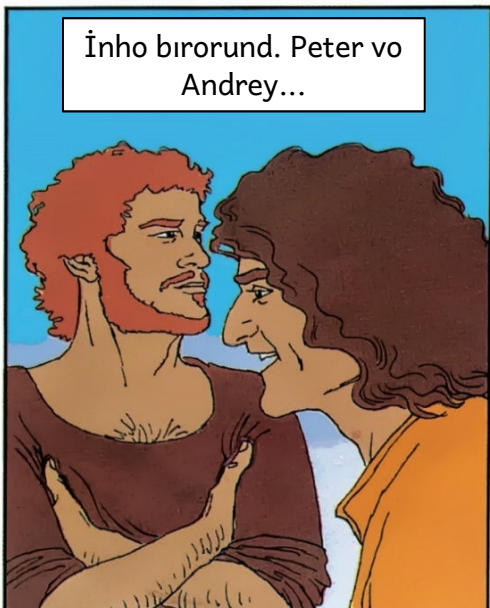
Mən əncəq Xudorə soxdeyirə soxdənum. Mənə Ü firso.



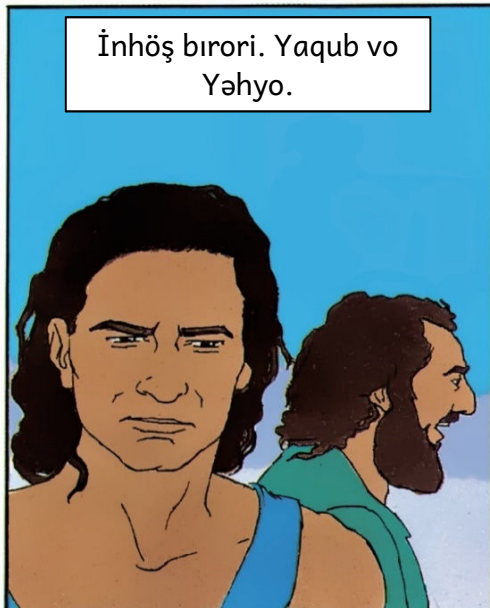
İso be dəho soxdən zü-zü bə təhnoyə coho biraftənbı.



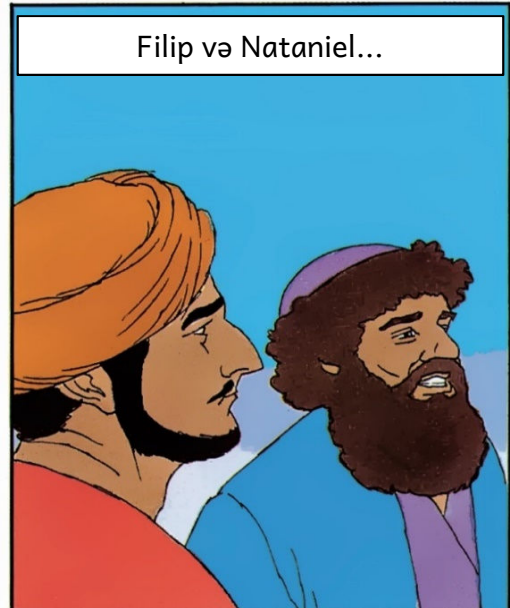
Həmmə şö dəho soxdə bəhdo İso duz dəhto şogird xışdənə vəçi. Ü, işunə dito-dito firso. Beşun iblisə ruhhöyi vo nəxoşihöyirə bısəri səlohiyyət do...



İnho bırorund. Peter vo Andrey...



İnhöş bırori. Yaqub vo Yəhyo.



Filip və Nataniel...

Tomas vo Matta (əvvəlho Romərə be işğolçihöyi naloq vəçirəgor bire)...



Tadday vo üzgə Yaqub...



Şimon vo Yəhudə İskariot.



Birend! İşmunə qəbul soxdəgor Mənə qəbül soxdən. Mənə qəbül soxdəgorsə Mənə Firsorəgorə qəbül soxdən.



Duz dəhto həvori tapşırığa bico rasundə vo şöhriyi vogəşdund.

Dənşind, biçin höziri, korsozsə kəmi. Biçinə bə Əğeyi dəho sozind ki, məhsılə be firsorən korsoz firsı.



İso v z soxd n v   fo be dor n d vom soxd n. İn mih ls ...

Filip,  ngum b  ufdor n. Od minho  i s  xorund? Be un i mun xorum tind.

Vomun 200 q pik p l hi. İn n  mirası.

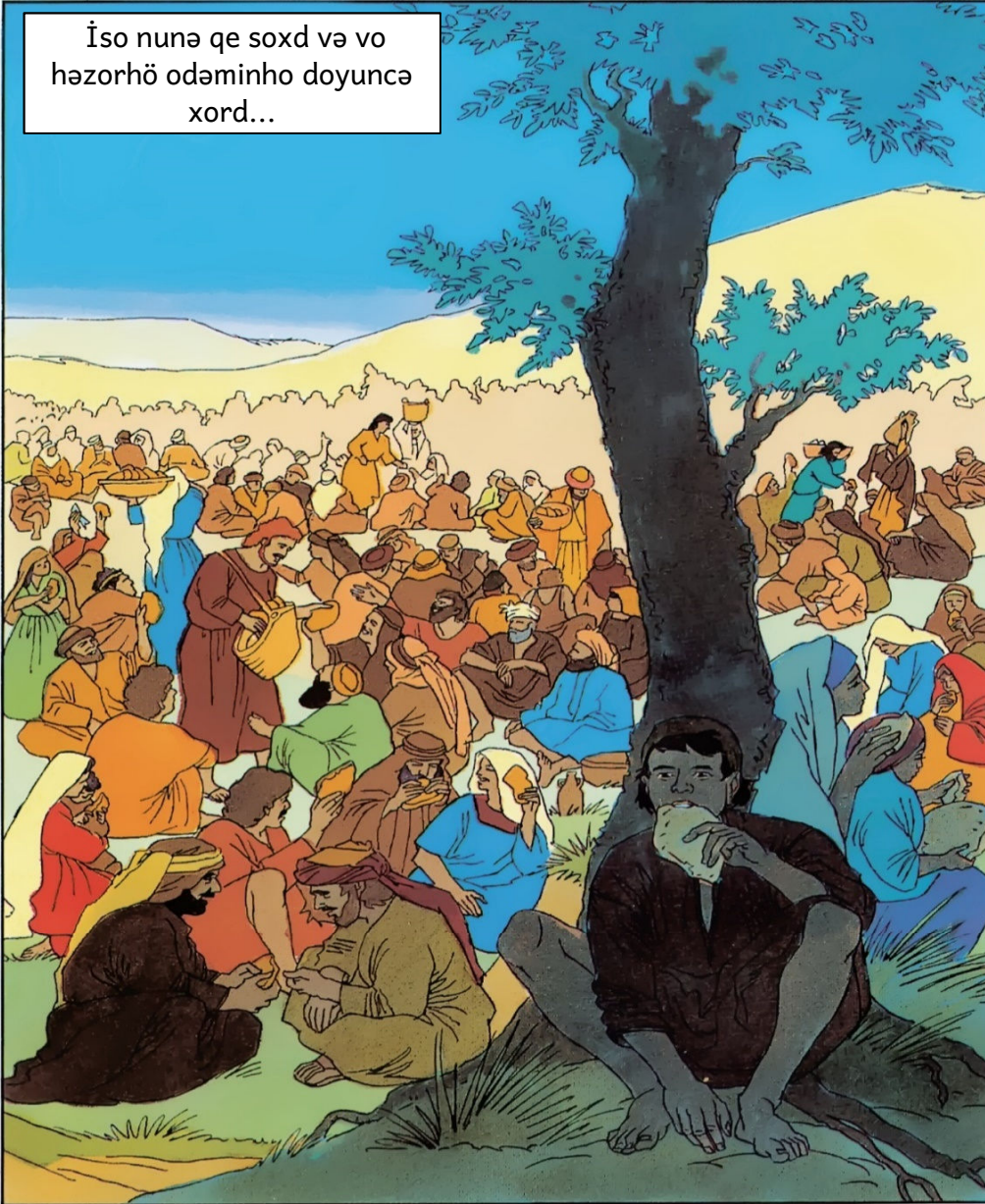
Ye gedeyir  pan to nuni vo dito bolıqı histi.  zg  hi   iyi n .

Odominhor  p ncoh-p ncoh bin unind.

İso b  Xudo  k r bısoxd n...

Nun  poy soxd  vo bolıq poy soxd n.

İso nuna qe soxd və vo
həzər hō odəminho doyunca
xord...



Ü hərəstış, vəd
birə Məsihi!

Ürə podşoh
soxdəniyim!

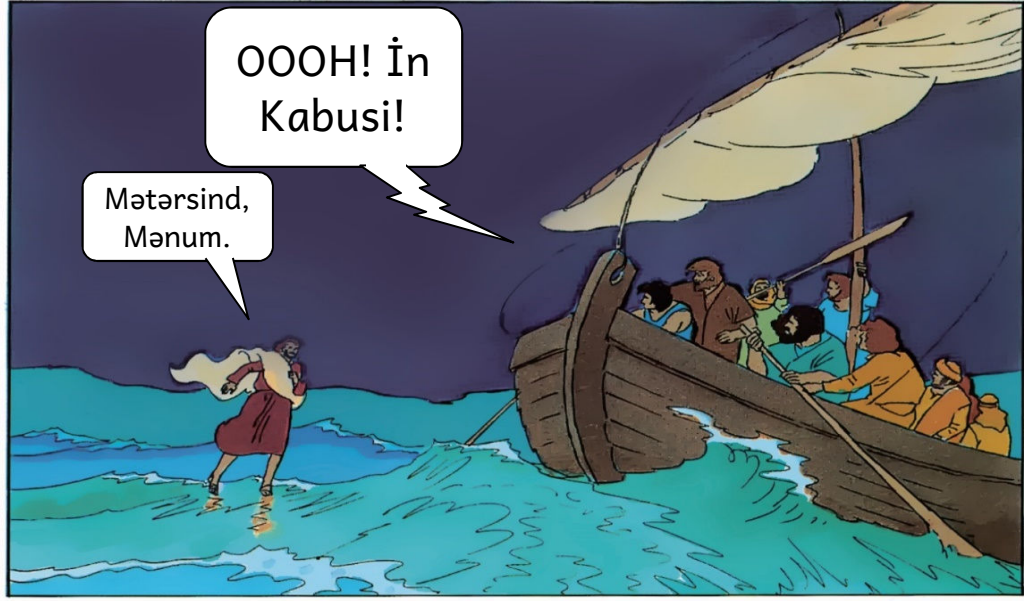


Dənşind! Ziyod
mundəho duz
dəhto zənbil bı!



İzun odəminhorə bə xunə fırsorəne vaxtiyi. Lüdərə
vəyifdə nəhürə bon yeki sidi bıgrərind. Mənsə bə
küh vərmorə dəho sə sozum.





Yekami İsorə xostən podşoh sozi. İşun imid soxdənund ki, Ü Roma işğolçihöyirə əzinco mıdərorni. İsorə dıřmənuni qe bı. Bə odəminho kümək soxdənə bö nə dənşim, dinə odəminhöyi Ürə qonunə puzmiş soxdənirə bö inəm bə birənbirund və odəminhorə Bö qərşı vaxsundə Ürə məhv be soxdən çalıř soxdənbirund.



Mıəllim, inco ke morind?

Beřmun dorə bə nun görəmi, Mənə gəřdənind?



Be foni xorum görə nə, əbədi həyot dorə bə əbədi qıdo görə norohət boşınd.



Mən əbədi həyot dorə nunum. Bə dünyo həyot be dorən bədənənə qurbun bıdörənüm.



Bədən Xıřdənə bemun be xordən çınəm mudunı dorən?

Cəfəngiyyoti!



Bıra əzinco!

Ü həmmərə tö bıdörən!



İřmunıř xostənind birend?

Rəbb, bıçə birem? Əbədi həyotə sıxanhöyi Votıyi!

İsora hədələmiş
soxdən birund. Yekəm
odəminho ürə sanqəçülə
xostən birund sozund. Ü, ə
Qalileya bırafdən. Həm
mərd, həmiş ə zənun bira
dəvomçihorə və biyeco İso
İsroilə üzgə bölgəhöyirə
bö vəz soxdənbi...

QALİLEYA

YERUSƏLİM

İSROİL

Ü, bəhdo bə Yerusəlim
bırafdən...



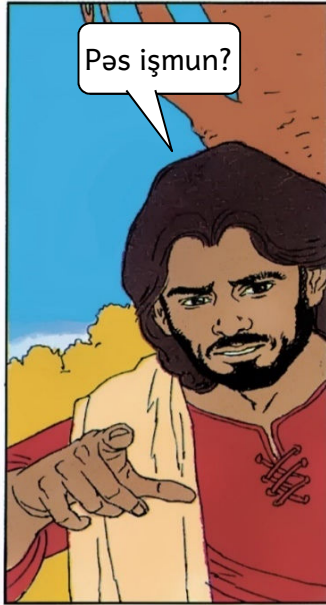
Birah...

Odəminho Mənə bə boreməni
çı bə güfdirənund?

İşun tırə peyğəmbər
hisob soxdənund.



Pəs işmun?



İşmun dunusdə,
Mən Kiyum?



Tı Var bira Xudorə
Küki Məsihi!



İnə bə hiç kəsi mə güyind. Məsih bə
Yerusəlim raftəni, əzob kəşirə mirdəniyi.
Səimci ruzsə Ü, sə zində boşı.



Bə kinor rahho odəminho vərixdə bire. İşun Romarə
bə qöhdeyi görə bə çormix kəşirənuund...



Bemən məxsus be birən çormix
xışdəne daşımış soxdə
vorızmən morəniyund.



Əzin həyot gırıfdə həyot xışdəne
sə vir sosi. Bemən görə ə həyot
dəs kəşirəgor ürə bədəs sə biyorni.



Əncəq ye təkə Xudöyi
histi, inə dunustəniyind.



Əsos Xudorə vo həmmə
varlıqşmun xostəni,
nəzdıqşmun birə odəminə vose
xışdənşmun xostəniyind.



Bə qonun görə, bə İсроil püstə nəxoşiyi birə odəminho notəmiz hisob bəbirənuund. İşun ciro bə zistənuund. Hiç kəsi beşun nə ufdorəniyuund...



Nəxoş nəzdik bə birəni üzgə odəminho vo zəvərə səs xəbər dorəniyi.

Notəmiz!
Notəmiz!



İso, Rəbb! Bemun mərhəmət soz!



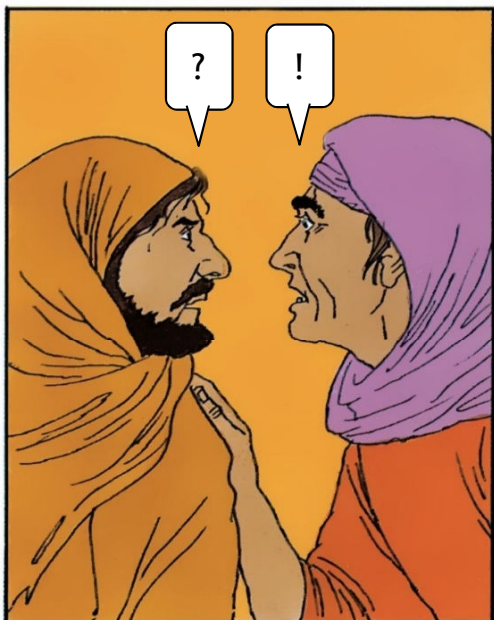


Birend
xışdənşmunə bə
kohin nuşun tind!



Bitən kohin birem?
Bemun dənşi?

Uncə şəfo sə
bustunim?



?

!

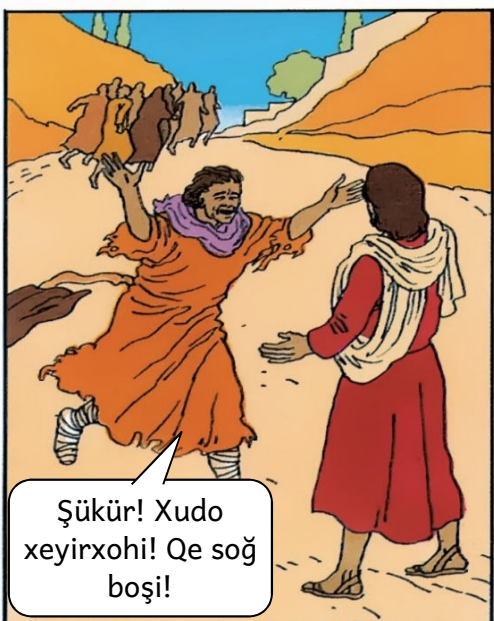


Əlo! Tamom xub
birem!



Sağlamim!

Birem!



Şükür! Xudo
xeyirxohi! Qe soğ
boşi!



Dəh nəfər şəfo nə usdomi? Bəs
qalani beçi nə morund bə Xudo
şükür nə soxdund?



Vəxi biser pö! İmontı beti
şəfo nəvord. İmontı tırə xilos
soxd.

Dini rəhbərho ə Yerusəlim
İsora bı tənı nümayəndə
fırsorund. Ü in qədər xeyirxoh
nə mudunı birən. Bö nıqsonı
yofdə Ürə ittihom xostənund
sozund...

İso xərobə numı dərmərə odəminhorə vö vaxışdən-
bənişdən. Məsələn, puzğunə zənunə vö, be
Romalihö kor soxdə vo naloq vəçirəgorun.

Məsih vir
birəhorə be xilos
soxdən mo.

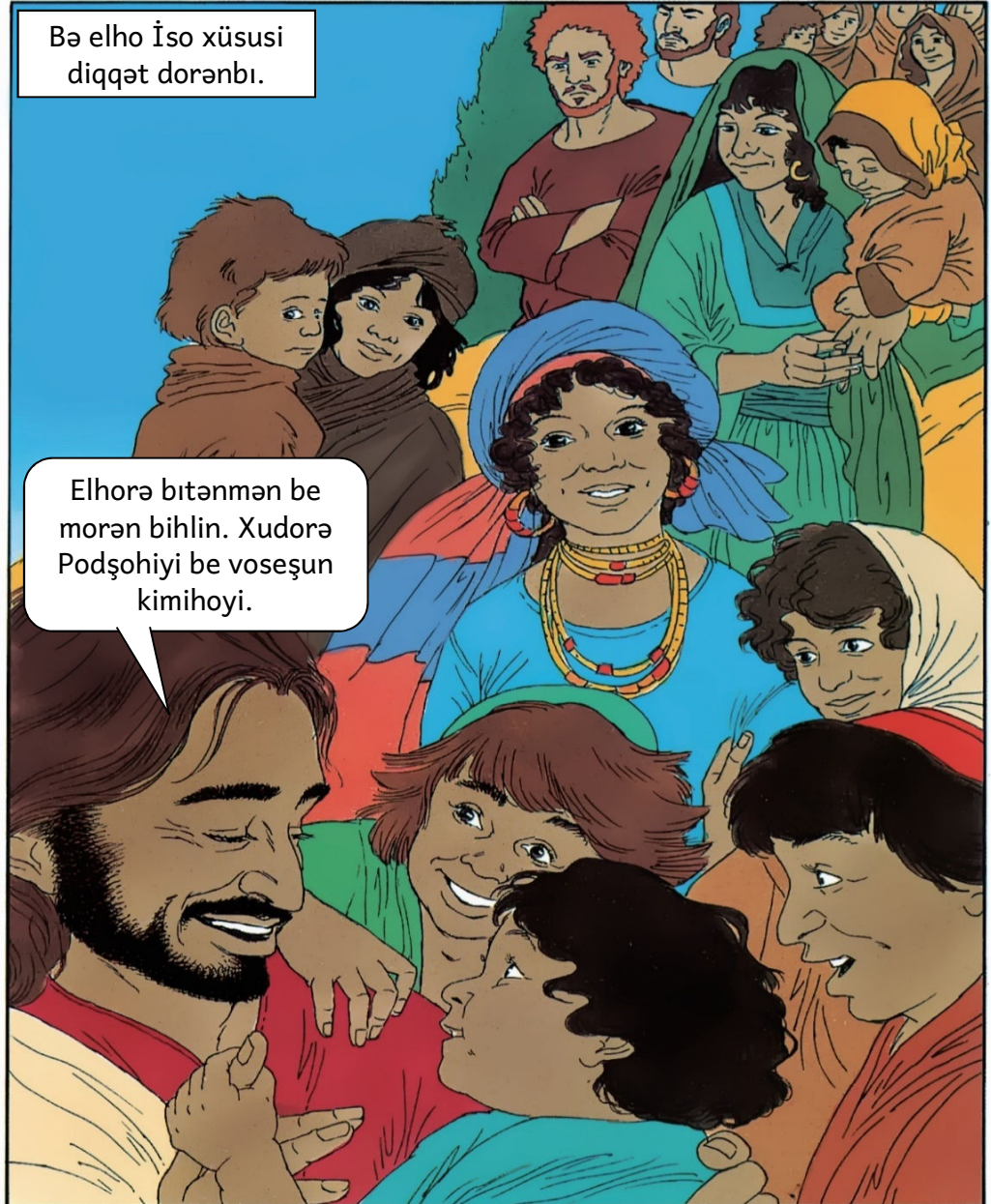


İso ruz şənbi bə nəxoş şəfo do,
əmmo in ruz şəfo be dorən icozə
dorə nə bə birənbi.

Şəfo
bustun!

Bə elho İso xüsusi
diqqət dorənbi.

Elhorə bitənmen be
morən bihlin. Xudorə
Podşohiyi be voseşun
kimihoyi.



İsorə Yerusəlimə bitəni birə
Beytaniya dihirə bö qiye
zərund. Lazar nəxoşi. Xuvoruni
Marta vo Məryəm biyeco, ü,
İsorə düstiği bı. İso bə diğ
morəni bə şinirən ki, Lazar çor
ruz pışo mırde və dəxorısdə
bire.



İncə inbısdı,
bırormən nə
mımırd!



Bırortı sə zində
boşı, Marta.



Bastanum, ü bə oxır
ruz sə zində boşı və
əbədi sə zihı.



Zində birən vo həyot
Mənum. Bemən imon
soxdə hər kəsi sə zihı.



Həri, Rəbb! Tı güzət
soxdemun, vəd birə
Məsihi, Tı Xudorə Kükiyi.



Ürə bıçə dəxorıstınd?

Biyo dəniş ,
Rəbb!





Bə Yerusəlim birə rəhbərho vo İso Ürə be dävomçihöyi qe norohət birund.



Un Odəmin qeyə möcüzəho soxdən.

İn çinin dävom sozısə Romalıho müdöxilə sə sozund!

İşun imunə məbədmunə sə qərnund xışdənmuniş məhv sə sozund.



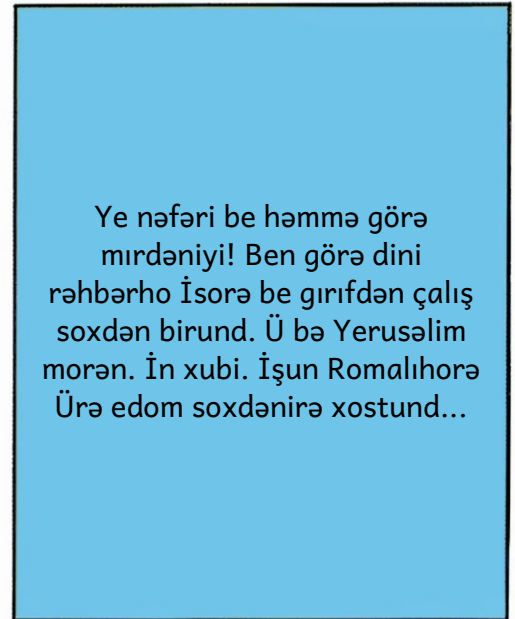
Xışdənşmun fikir sozind! Həmmə ə məhv birənsə, ye nəfərirə həmmemunə bıcöyi mirdəni xubi.



Voçininiş, İso kışdə birəniyi.



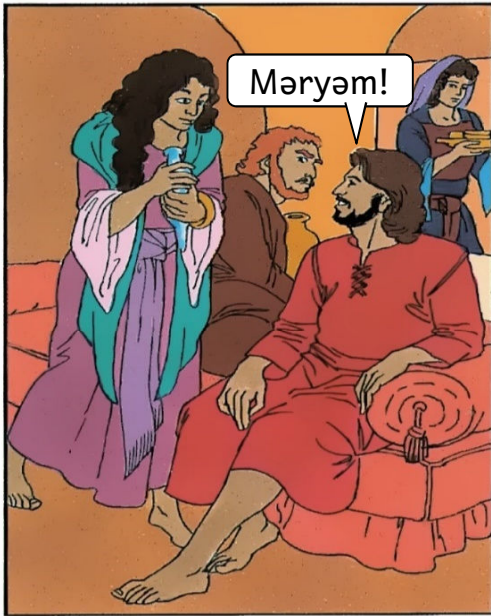
Ye nəfəri be həmmə görə mirdəniyi! Ben görə dini rəhbərho İsorə be gırıfdən çalış soxdən birund. Ü bə Yerusəlim morən. İn xubi. İşun Romalıhorə Ürə edom soxdənirə xostund...



Un mihəl bə Beytaniyəsə id bı...



Məryəm!



Çinin bədxərçi başı gərəği! İn ətir qe bıhoysi.



Ürə furuxdə bə qeyə kosibho kümək mudunim soxdən.



Bö məufdun, Yəhudə. Ü in ətirə Mənə bə dəxorisdə ruzmən doşde.



İd Pasxa n zdik b  bir n. K r ng  b  Yerus lim mor n. İŐun b  m b d qur- bun s  biyornund.



B  t hl k  n d nŐim, İso b  Ő hr mor n.





Odəminho Ürə salomləmiş soxdənund...

İzzət!

Hosanna!

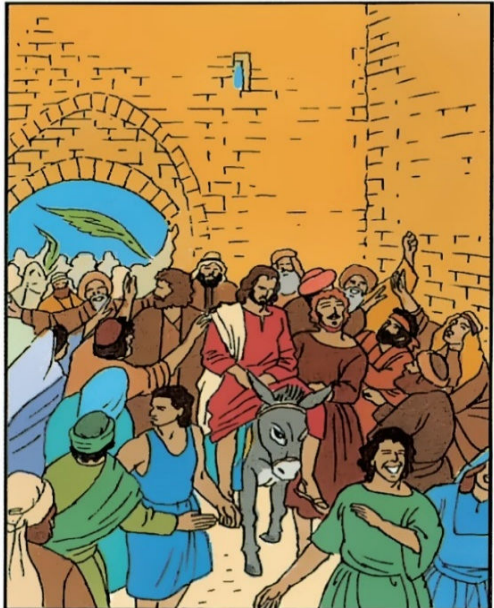


Xudorə vo numi morə Odəminə bö eşq boş!

İsroilə Podşohi!



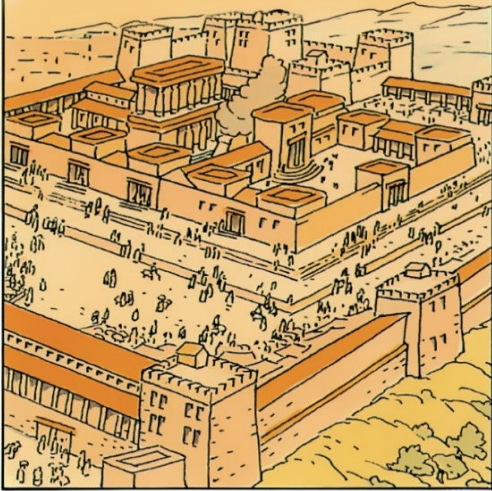
Yerusəlim, koşkəm sülhə mudunisti qəbül soxdən! Əncəq inə nə bixostəni.



Həmmə dünyo in Odəminə vo rizi bırafdən.

Ü inə varasdəniyi!

Bə paytaxt birə məbəd Yəhudirə
dinrə mingeyiyi.



Pasxarə bə idi vərəhorə qurbun
vor dənund.



Odəminhorə be günohhəşun
qurbunho burra bə birənb.



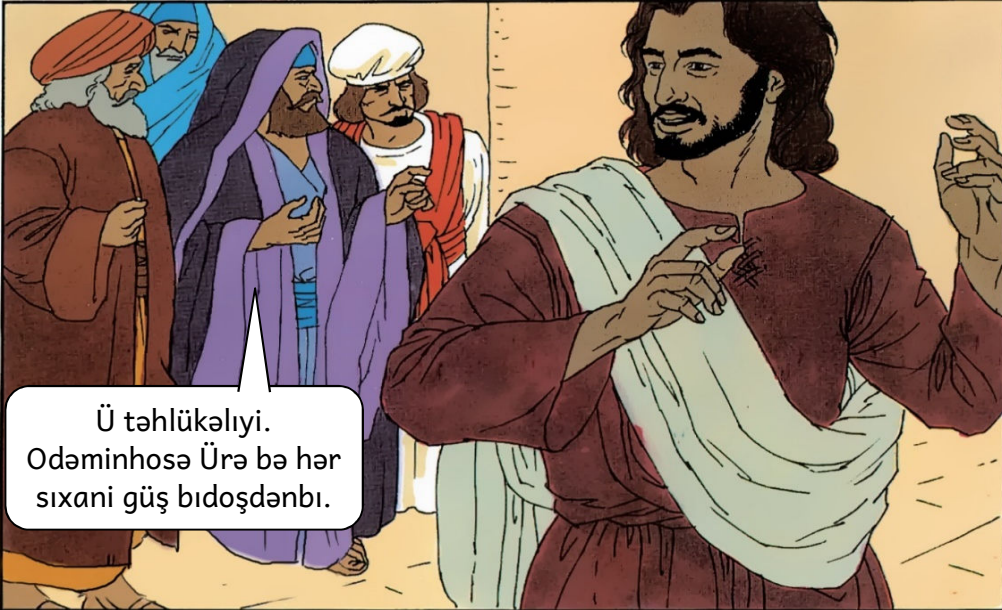
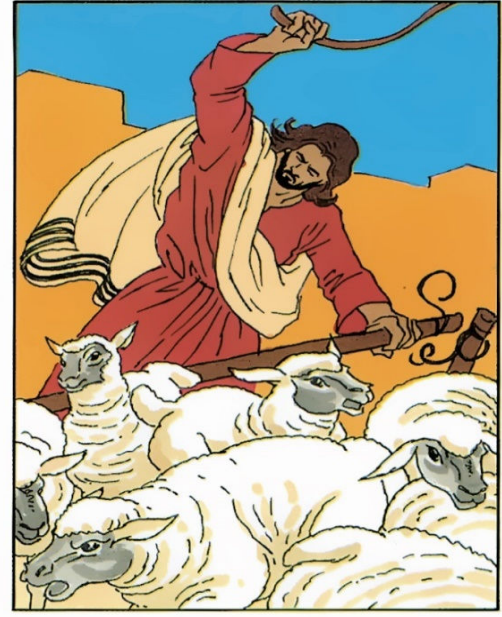
Immo qurbunirə vərəyi odəminə ə
taxsir, ə xəcolət və mühokimərə ə
tərsiyi mudunı təmis soxdən?

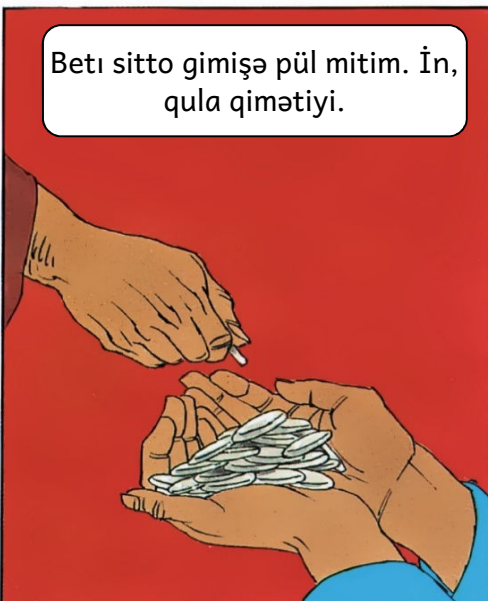


Məbədə bə həyoti odəminho alver və pül
dəğiş soxdənə vö məşğul birund.



Birdən İso mo...





Ə Pasxə pıšo İso odəminhorə
bə məbəd xəbər do. Ü,
Yerusəlīmə dəğərısđənirə ə
boreyi ə əvvəli xəbər do. Uncə
həmmeyi virıxdəniyi. Əmmo Ü,
odəminhorə be xostən dəvom
sə sozi. Bəhdosə ə Piter və ə
Yəhyo sıfre Pasxərə be
hözırsoxdən xohış soxdən.



Şəngumi İso vo duz dəhto şogird xışdən
bıyeco bə şəhr görüşmiş bə birən.



İnə imuruz sə
sozum.









İnə Mənə be xotırləmiş soxdən sozind.

İn nünə xorind, İn Mənə bədənmeni.



İn çəxirə xorind. İn günohhüşmunə beyi dəkərdə birə Mənə xunməni. Voçi niniş, Xudo voşmun nügə əhd bastan.

Be.mun nügə əmr dorənum. Mən iş- munə vose xostemən, işmunış həm- həmirə xohind.



Əgər bə həm-həmi məhəbbətşmun boşisə, həmmə insonho sə dunund ki, işmun Mənə şogirdhömənind.



Yo Rəbb, beçi izun vorıztı nə bastanum morən? Beti görə cunməne mitum.

Peter, xürüs ə nə xundən pışo tı Mənə sə rah inkor sə sozi.



Həmin şö İso vo şogirdhö Xışdən bıyeco ə şəhr dərmorund. Yəhudə voşun nə bı.

İşmunə nohrə bırafdənüm, əncəq Dədə Müqəddəs Ruh Xışdəne beşmun sə fırsı. Ü beşmun kümək sə sozi və həmşə voşmun sə boşı.

Rafda rahməne bastanind.

Rah, həqiqət vo həqiqət Nənum. Mənə vositəçigərimən nə boşisə Dədəre bitəni hiç kəsi nə mudunı morən.

İncə munind. Mən dəho be soxdən sə bırom.

Dədə, mimkinisə, in əzob Əzmən yon bıgrəri.

Əmmo Mənə irodemən nə, Tırə irodetı boşı.

İzun çınəm bastnind
xısırən? İni xoin morən.



Moç soxdə
odəminə girind.



Salom, Mıəllim!



Yəhudə, Məsihə vo
moç bıdəs dorəni?

Rəbb, dəhvo
sozimmi?



Pöyind!



İso Xışdəne təslim soxdəni üre dəvomçihöyi
Üre tərək soxdə virıxdund.



İso yəhidiorə kələhi birə kohinə kələhirə bitəni bərdə bı.
Peter vo Yəhyo ə pişd Ürə vorızı morənbirund.



Peter yəvoş-yəvoş məhkəməbə bə həyoti girəşd.



Tış Vö nəbirimi?



Nə, mən hiç un
Odəminə nə bə
şunuxdənum.

Tı əzşun yeki.

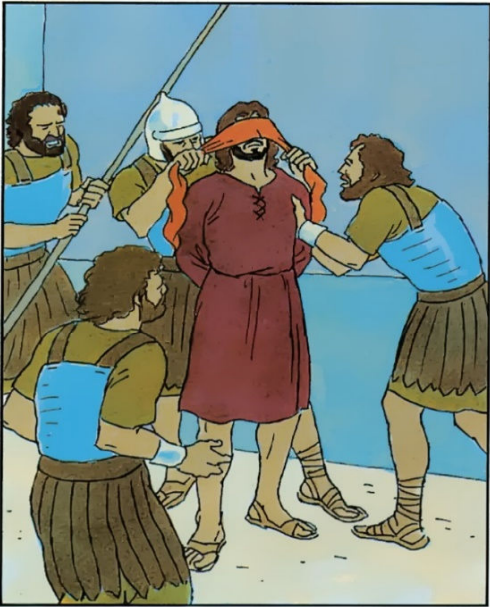


Nə,
həlbətə ki,
mən nistum.

Əminum, tırə
voşun dirom. Tı
Qalileyalyi!



Hiç nə
bastan!



İsora Romərə hokimi Pilata bitəni vordund. Yəhudirə rəhbərhöyi İsora ittihom soxdənbirund.



Bö ittihomho çı cəvob dorəni? Hiç çı?

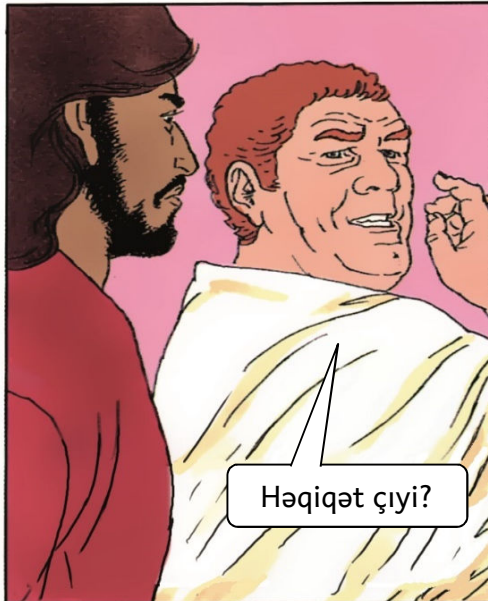


Çı soxde ki?

Mən həqiqətə be nuşun dorən morom.



Həqiqət çiyi?



Bö ye günohi nə bə dirənum. Pəsxara bə idi ye nəfərirə azod soxdəniyum. Kirə ruho tum. Barabbara, yoxsə Yəhudihorə Podşohirə?





Barabbara!

Barabbara
azod sozind.



Pəs vo İso
çı sozum?

Ürə bə
çormix
kaş!

Ü Xışdəne
Podşoh
hisob
soxdən.

Ürə azod
sozi Qeysərə
düsti ni.



Ürə bıcöyi tı
azod biri.

Barabba İsorə bıcöyi azod bı. Iso taxsirkori.



..., 37, 38, 39!



Ürə bə mirdəni mənə
taxsirmən nisti.



Yəhudihorə
Podşohi!



Dənşind,
ini Ü!

Ürə bə
çormix kəş!

Bə çormix
kəşind!

Bə çormix
kəşind!



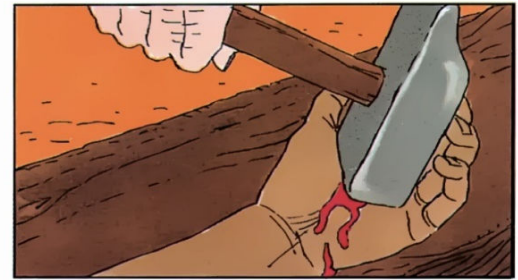
Pilat mırdənə hıkmirə
imzo zərən. İso çərmixə
Yerusəlimə vo küçəhöyi
kəşirəniyi.



Edomə cöyi ə şəhr bə kinori.
Un corə numi Qalqota yəni,
"tuqə pişöyi" yi.



Əsgərho İsorə bə
çormix kəşirənund.



Yəhudəsə be soxdə kor
xışdən pəşmun mund.

Səhv
soxdum.

Günöhsizə odəminə
bıdəs dorum.

Əzü bemun ç!
Xışdəntı dun.



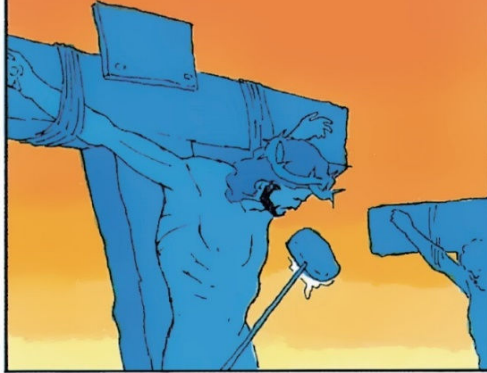
İso dito qotilə bə areyi bə çormix kəşirə bı.

Dədə, işunə baxş.
İşun çı soxdən
xışdənunə nə
basdanund.

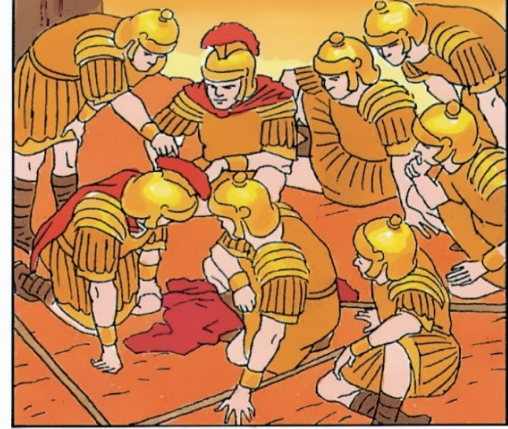
Bə çormix səto zuhunə bö
nöyişdə taxte yazı nihorund:
"Yəhidihorə Podşohi İso".



İso əğri burra içkirə əzü
imtino soxd.



Əsgərho İsorə be oləti görə
püşk şundund.



Pəs üzgəhorə
xilos
soxdənbi?

Xudorə Kükiyisə, ə
çərmix firo!



Xışdəntiriş,
imuniş xilos
soz!

Ə Xudo tərs. İmun ben
loyiqim. İn odəminsə ye
səhvə kori nə soxde.



Bə Podşohiti morəni mənə
bə biyor vingən.

Ərxeyin boş, imuruz vomən
bıçənnət sə boşı.



Pişinə tamom torik bı və sə
səhət davom soxd.

İsorə məmeyi Məryəm və Ürə
şogirdi Yəhyo pöyistond
bıdənşirənund.

İzun işmun
məmə və
kükünd.

Xudömən, Xudömən,
beçi Mənə tərək soxdı?

Təşnəyum...

Dədə, ruhməne
Betı dorənum.

Tamom bı.

İso pişinə bə səhət sətə mırd. Ə əsgərho yekiyi İsorə yonirə sulo soxd. Ö vo xun axmış bı. Ürə dili para birəbı.



Bə kitob nöyişdə bire: "Be burran bərdə birə gıspənd ki, bı".



İmunə üsyonkorimun görə Ürə bədəni sulo bı, şərə əməlhömunə bö görə çəq bı.



Güzət soxdə Məsih Ü bimi?



Biyönd, Ürə bə qəbr be nohrən icozə bustunim.



Armiteyalı Yusif o Nikodim İsorə cəsədire ə çormıx vəkəndund. İşun cəsədə bə kəton piçinə soxdə bə qor birə mazor nihorund.



Sə ruzgə bəhdo yekəm zənun
qəbrə bitəni morund.



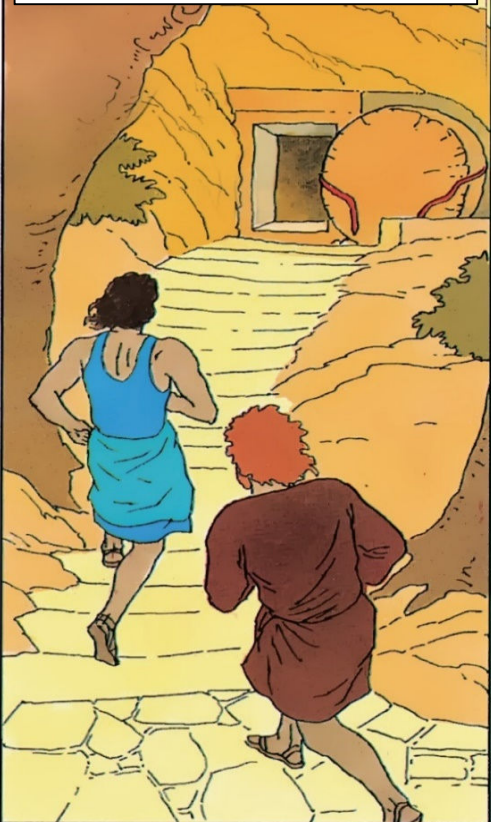
Sanq bə kinor
kəşirə birəbı.



Soğ birərə mirdəhorə ə daruni
beçi gəşdənind? Ü zındə bire.
Birend, inə bə şogirdho güyind.



İşun ben borə bə şinirəni Peter vo
Yəhyo bə qül qəbr döyüstund.



Çı sər zərə?



Qəbr tihiyi.



Bə birun, bə boğ...

Ay zən, beçi bə
girestəni? Kira
bığəşdəni?

Boğbon Ürə tı
vəyifde?

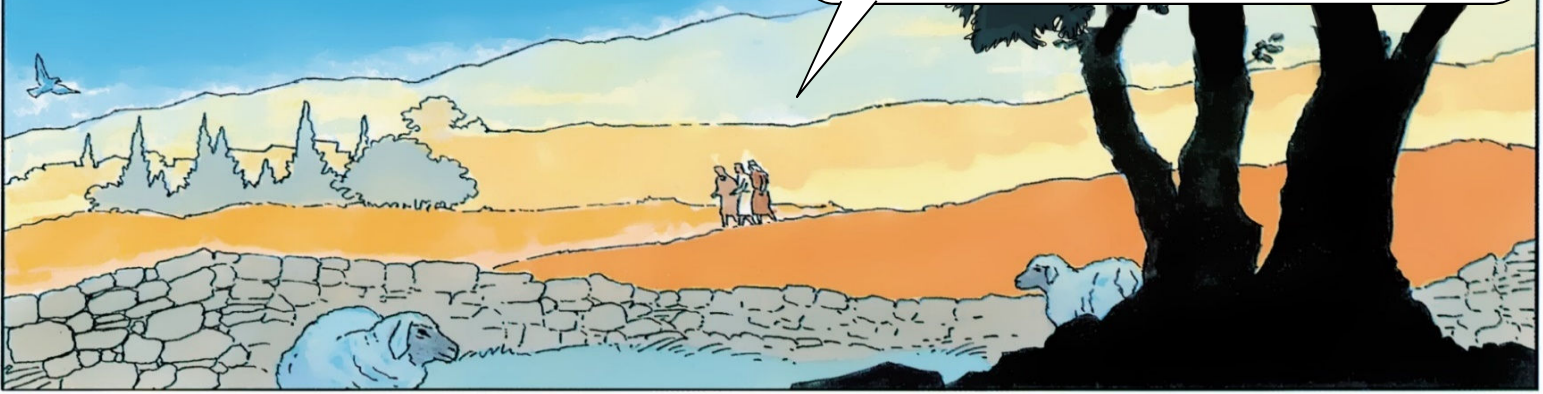
Məryəm!

Miəllim!

Bemən məufdun. Bə
bıroruntı gü ki, Dədəre
bitəni bırafdənum.

Həmən ruz İsorə dito şogirdi vo rah girəşdə vo ye kəsi Ürə edomirə bə boreyi və kədəri ixtilot soxdən birund.

Bemən mə ufdun, be görə ki, Mən hələ bitən Dədə nə vərmorom. Əmmo birorumənə bitəni rafdə beşun gü: Dədə Xışdənənə - işmunə Dədəşmunə, Dədə Xışdənənə bitəni vərmorənum.



Nunə bidorəni qunaq ə qəfil yox bə birən.

İn ki, İso Xışdəni!



İşun bə Yerusəlim düsthö xşdənə be yofdən təhdi soxdənund.

İmun Rəbbə direm!



Məryəmiş dire. Peteriş!

Birdən...

Sülh boş!



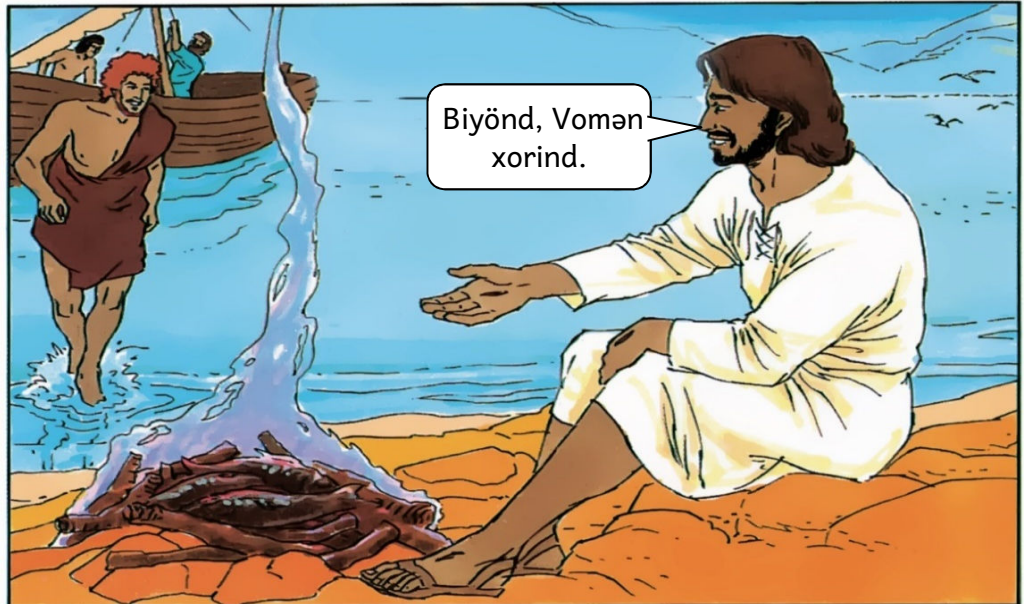
Bemən İmon nə bısoxdənind? Bə dəsömen və bə pöhömen dənşind!



Rəbmən vo Xudömen!



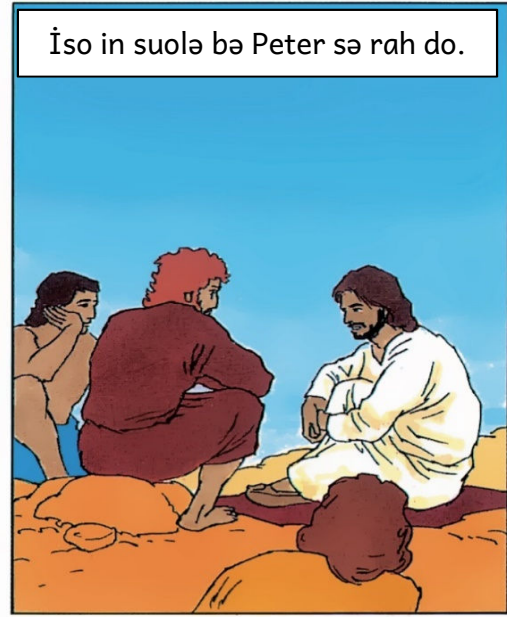
İso çil ruzə bə mıddəti bə dävomçiho peydo do. Ye dönə Ü hətto 500 nəfər peydo do. Şogirdhöyi bə Qalileya voğəşdund. Ye ruz işun əvoziş bolıq bə gırıfdəni...



Peter, Məna
həröstiş xostəni?



İso in suolə bə Peter sə rah do.



Həri, Rəbb. Xışdəntı
bastani ki, mən Tırə
xostənum.

Gispanunm
ənə çərun.



Vorizmən
biyo!

Bə havo və bə xori həmmə hokimiyət
Bemən dorə bire. Bə dünyo birend,
həmmə xalqhorə Mənə şogirdhömən
sozind. İşunə Dədə, Kük və Müqəddəs
Ruhə vo numi vəftiz sozind. Beşmun
güfdirəhömənə beşun vomizind.



Bə biyor dorind ki, dünyorə tə
bə oxiri Mən voşmunum.



Əzin sıxanho bəhdo İso
bə səmoho tik bı, əncəq
əvoz vogəşdənə bə
boreyi güfdi.

İsorə şogirdhöyi be dəho soxdən biyeco kürə vərmorund. Pəncəh ruzgə bəhdo, Pentikosə bə idi Müqəddəs Ruh işunə bısərşun firmo. Bə İso birə həmin un Ruh izun beşun və bə İso imon soxdəgorunə bə həmmeyi be zisdən boşləmiş bı. Ürə dəvomçihöyi zihrinə şohidi. Rafdən rafdən diyə qeyə odəmin İsorə bə boreyi şini.

Güş dorind! Mirdən İsorə nə dunust doşdən. Xudo Ürə zındə soxd və Ürə Rəbb soxd. İso Xudorə bə izzəti əvvəl daraft. İn bemuniş təklif bə birən.



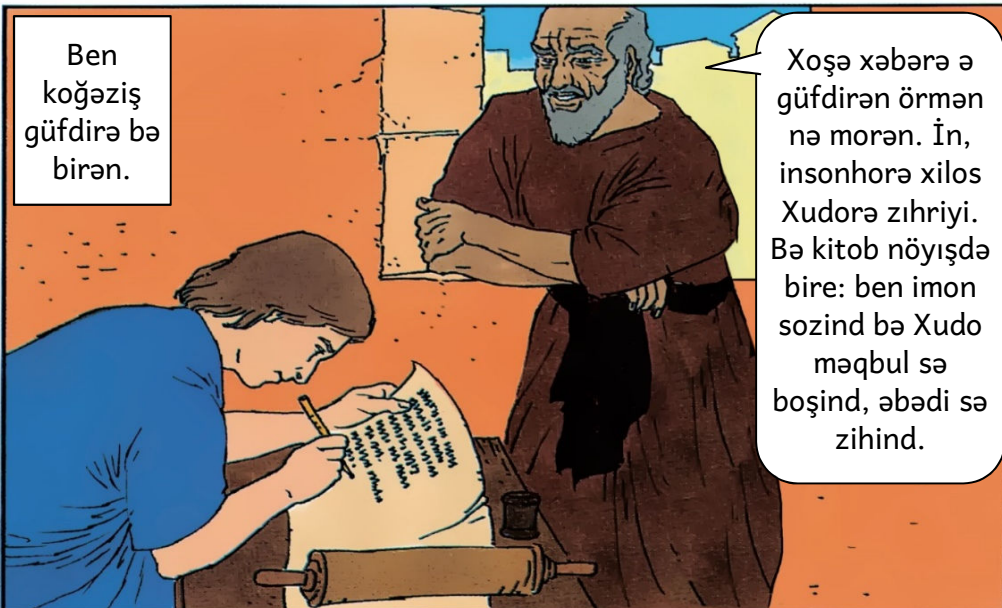
Bə müqovimət nə dənşim, İsorə dəvomçihöyi bə həmmə dünyo biraftəndund.

İso Xudorə Kükiyi. İmunış Xudorə övlodi mudunim birən.



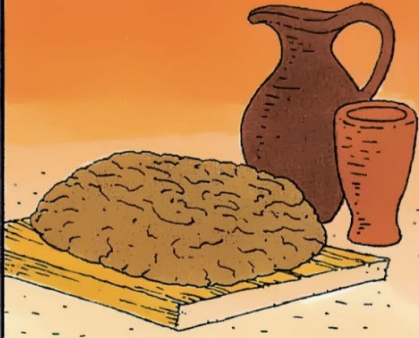
Ben koğəziş güfdirə bə birən.

Xoşə xəbəre ə güfdirən örmən nə morən. İn, insonhorə xilos Xudorə zihriyi. Bə kitob nöyişdə bire: ben imon sozind bə Xudo məqbul sə boşind, əbədi sə zihind.



İmuruz bə dünyo ye qeyə odəmin Müqəddəs Kitobə be xundən və dəho be soxdən bı ye co kürə vərmorənund. İşun Xudorə vo lütfi bə zistənund. İşun həm-həmirə xostənund və bə ihtiyoci birəho kümək soxdənund. İşun hətto dişmənun xışdənunə xostənund. Günohorə baxşirə birənirə bə biyor vordə Rəbbə bə sıfreyi iştirək soxdənund. İşun Xudorə vo Ruhi pur nügə həyot bə zistənund...

İso həmmə odəminhorə bə
darun sülh zistənə mimkin
soxd.



Ben məhəbbət görə
minnətdor boşınd, Əzü qəbül
sozind. Bö səcdə sozind.



Xudo Kük Xışdənə ben dünyo imunə
be mühokimə be soxdən nə, xilos be
soxdən firso. Xudo be xostən görə
təkə Kük Xışdənə qurbun do ki, Bö
imon soxdə hər kəs hələk nə boşı,
bə əbədi həyot molik boşı.

WILLEM DE VINK

Müqəddəs Kitob

İsora hikoyeyi bə Müqəddəs Kitob nuşun dorə bire. Hiç ye kitobi çən Müqəddəs Kitob xundə nə bire və xundə nə bə birən. Müqəddəs Kitob vəçələ kitobhorə tupeyyi. İn kitobho 1500 solə bə mihəli nöyişdə bı. Müqəddəs Kitobə nöyişdə birəni təxmini 1900 sol pişo tamum bı. Bə kitob Xudorə insonhorə bə həyoti darafdənə bə boreyi hikoyəho doxili. İsorə hikoyeyi Xudorə oşkor nuşun dorən.

İsorə hikoyeyi

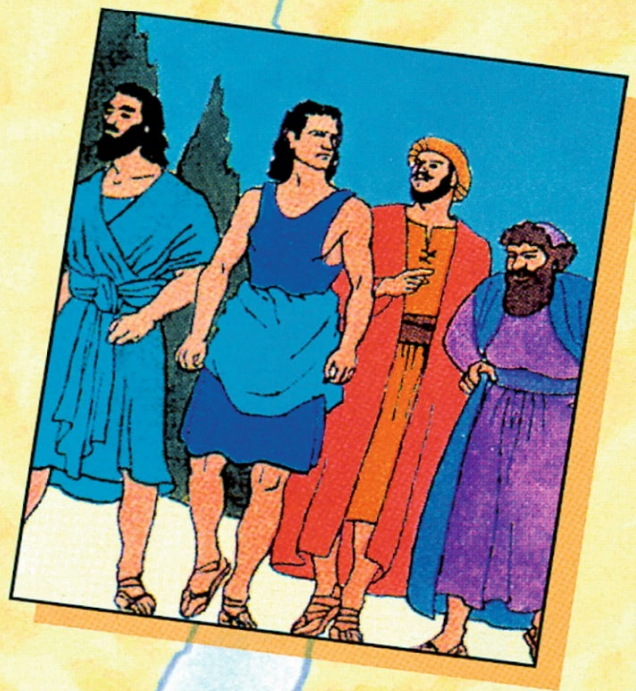
Bə Müqəddəs Kitob İsorə həyotirə təsvir soxdə çorto kitob histi. İşun müəllifhorə numşunə daşımış soxdən. Müəllifhorə həmmeyi İsorə bə devri zistond.

1. Matta-İsorə şogirdiyi. Ü vergivəçirəgor bire. İsorə İсроil xalqiyirə və rəftorirə xüsusi qeyd soxdən.

2. Mark-İso xidmət soxdəni ü, nocəvon bire. İsorə möcüzəhöyirə bə boreyi nöyişdən.

3. Luka - həkim bire. Ü, İsorə şəxsən nə şunuxde. Luka İsorə vo odəminho rəftorirə nuşun dore.

4. Yəhyo - İsorə dəvomçiyi bire. İsorə Ki birəni xüsusi qeyd soxdən. İso insonhorə ə günoh azod be soxdən odəmin birə Xudoyi.

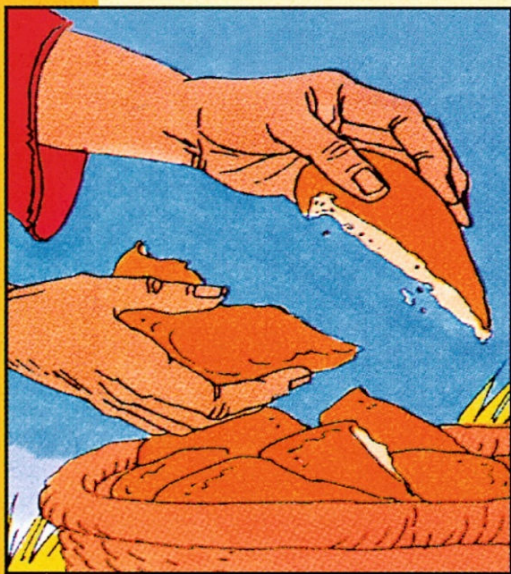


İsorə zəndə birəni

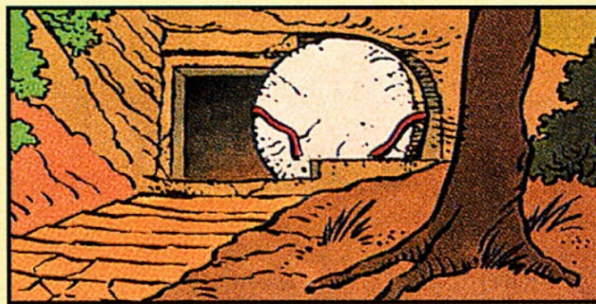
İsorə məməyi Məryəm başıvər ə nə rafdən pıšo bə İso homilə mund. Ürə bə dünyo tə bə vordən Bokirə bı. İso Xudorə ə Ruhi zəndə bı. İn möcüzə İsorə ə devri qeyə middətə əzü pıšo bə kitobho təsvir bire. İso vose ye qəhrəmoni bə dünyo nə more. Ü, bə gödun zəndə bı, begörə ki, bə xune qunəq co nəbı.

İsorə möcüzəhöyi

İso ye qeyə möcüzəhöyi soxd. Müqəddəs Kitob ə 40 -to qe şəforə möcüzeyirə nuşun dorən. İn möcüzəhorə vo vositeyi İso Xudorə qüdrətirə vo məhəbbətirə, həmiş , Xudorə bə insonho kümək soxdənə xostəni və işunə xoşbəxt soxdən orzüyirə nuşun do.



İsorə mirdəni vo zində birəni



İso beçi mird? Bə Müqəddəs Kitob be ənin izoh histi.

Həmme odəminho günoh soxtənd. Bə Xudo xoş nə birə, Xudorə hırsın soxdə və Xudorə dərdləndirmiş soxdə əməlho günohi. Günoh odəminə ə Xudo bə dür bərdən.

İso məhz be ənin görə mo. Günohhömünə cəzöyirə İso bısər Xışdən könüllü vəyifd. İn, ölümə cəzöyi bı. İso imunə bıcömun mird ki, imun ə sər bənüg vo Xudo nəzdık mudunim birən. Əmmo imun be günohhömün görə töybə soxdəniyim.

İso ə mirdəho zində bı. Xudo Ürə zində soxd. Voçininiş, Xudorə ölümə bəsəri qıdrət xışdənə nuşun do.

İso izun Xudorə bitəni bəzistən. Ü soğ be birən görə bemun mudunı nəzdık birən. Ü bemun bə Xudo məqbulə həyotə be zistən xostən kümək sozi.

Dəho

Be günohmun görə xostənind töybə sozindsə, vo Xudo nəzdık birən xostənindsə, çinin dəho mudunin soxdən:

Əziz Xudo, Tı mənə bixostəni.

Təkə Kük Xıştəntı İsorə bemən görə qurbun dore.

Ü mənə bə günohhömən görə bə çormıx mird.

Xohiş soxdənum, günohhömənə baxş.

İsorə mənə ə qülmən birəni bəyi minnətdorum.

Həmşə Betı məxsus xostənum boşum.

Tırə vose xostetı həyot be zistən bemən kümək soz.

Həmşə bemən nəzdık boş.

Bə dəhömən cəvob be dorən görə qe soğ boşı.

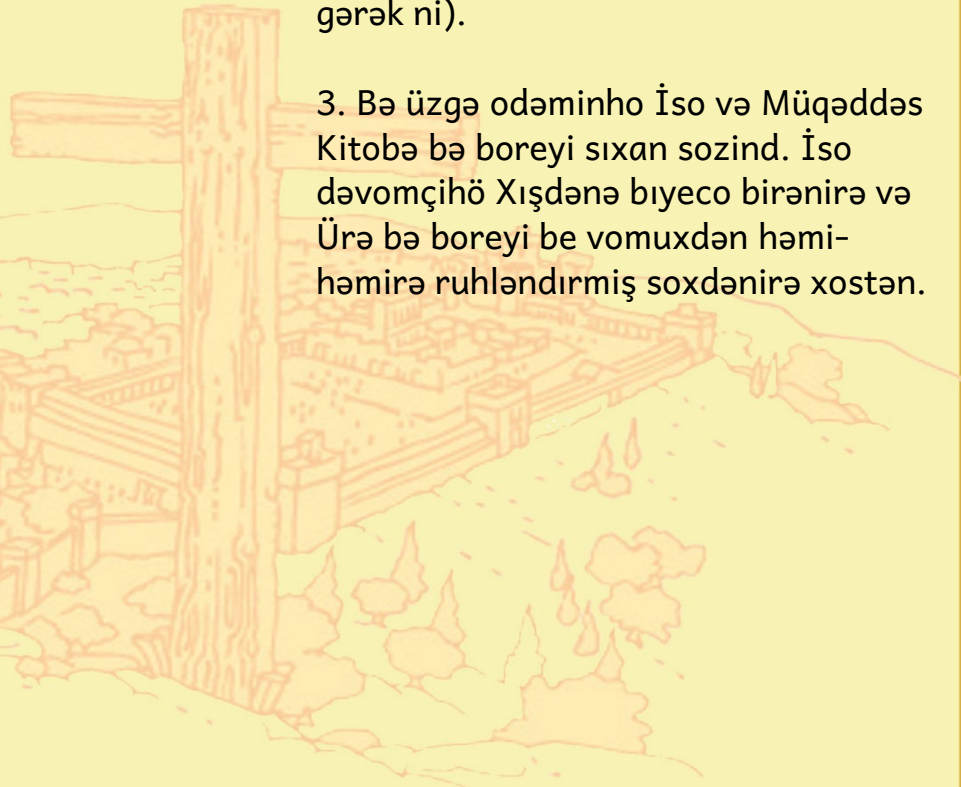
Dorə sıxantırə bıco rasundəni.

İso və işmun

İsorə hikoyeyi nə varasde. İso ye qeyə odəminhorə Xiloskoriyi. Dünyo dəgiş bire. Ye qeyə odəmin diyə dəvərə yokiş əsə bəküli nə, vo maşin yokiş vo təyyorə rah biraftəndund. Əmmo be İso inə təfoiti ni. Bə İсроil bə zistəni bə odəminho çinəm nəzdik bire, Ü imuruziş bemun mudunı nəzdik birən. Bə çim peydo nətiseş, Ü histi. Ü işmunə düstşmun xostən boşı. İşmun Ürə mudunind şinirən və Ürə mudunind xostən.

İso və Vö birə həyotə bə boreyi xostənind qe büşnöyind? Uncə inhorə sozind:

1. Be xışdənşmun Müqəddəs Kitobə be xundən boşləmiş boşind. (Məsələn, Lukarə nöyişdə porçərə ə xundən boşləmiş boşind).
2. Be dəho soxdən boşləmiş boşind (Vo Xudo sıxan sozind və Ürə səsirə büşnöyind. Be ənin xüsusiyyə sıxanho gərək ni).
3. Bə üzgə odəminho İso və Müqəddəs Kitobə bə boreyi sıxan sozind. İso dəvomçihö Xışdənə biyeco birənirə və Ürə bə boreyi be vomuxdən həmi-həmirə ruhləndirmiş soxdənirə xostən.



Mətn vo illüstrasiyəho: Villem de Vink. Müəllifi hüquqi 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, Niderland. Hollanda vo zuhuni kitobirə numi "Jezus Messias". Tat vo zuhuni 2017 Rəqəmsal müəllifi hüquqi "Creative Commons BY-SA" Lizensiye. Bə xostə zuhun tərcümə, dərs vo adaptasiya hüquqi müdofie bə birən. emali: Jmpbk_app@gmail.com



İso Məsih. İn, həqiqiyə hikoyəyi. Ü təxminən 2000 sol pıço bə İсроil ziste. Vö raslaşmış birə hər kəsi məhtəl bə mundənbi. Ürə soxtə korhöyirə hiç kəsi nə bısoxtənbi. Ürə sıxanhöyirə hiç kəsi nə güftirəbi. İsorə möcüzəho müşait soxdənbi. İsorə Bö güş doşdə bə hər kəsi Ü, şöri vo xoşbəxti vordənbi. Əmmo ə qəfil inə oxiri mo. Dışmənuni Ürə edom soxdund. Əmmo voçinin hikoyə nə varast. Ben borə be dunustən hikoyərə dəvomirə xıştənşmun xunind!

Language: Tat (Azərbaycan dili)

İSBN: